

DLT-S4 Tape Drive Quick Start Guide

English	1
German	4
Spanish	7
French	10
Japanese	13
Korean	16
Simplified Chinese	19

Getting Started

This guide describes how to install the tape drive. To get started:

- 1 Inspect the shipping box and contents of the box for damage.
If you find any damage, report it to the shipping company or contact Quantum immediately.
- 2 Save the shipping box and packing material in case you need to move or ship the tape drive.
- 3 Verify that the enclosed cable is compatible with the SCSI connector on the host computer.
For more information, see the documents on the product CD-ROM or visit www.quantum.com. For help installing the tape drive, contact Quantum Technical Support at 1-888-827-3378.

NOTE: For more information about compatibility, see the *DLT-S4 Product Manual*.

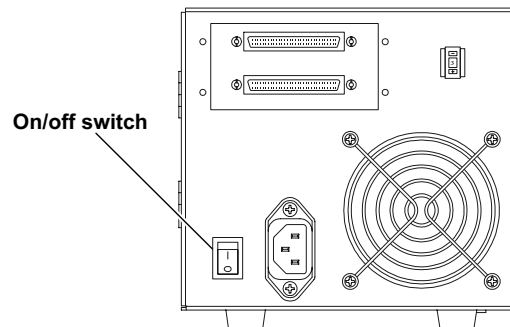
- 4 Confirm that the host computer's SCSI controller card matches the tape drive's Ultra320 interface for optimum performance.
- 5 Verify that the backup software and operating system are compatible with the tape drive.
Visit www.quantum.com for additional compatibility information.

Checking the Tape Drive

To check that the tape drive works and is not damaged:

- 1 Connect the power cord to the tape drive and plug it into an AC outlet.
- 2 Power on the tape drive using the switch on the back panel. See [figure 1](#).

Figure 1 Check the Tape Drive



The tape drive performs a self-diagnostic test, called a Power-On Self-Test (POST), each time you power it on.

- 3 During POST, each LED lights in sequence. When POST has completed successfully, the middle LED stops flashing and remains illuminated and the left and right LEDs remain off.

NOTE: The DLT-S4 tape drive is equipped with a soft-load mechanism that automatically loads tape cartridges into the tape drive. This mechanism is “parked” prior to first power-on. Upon first power-on, the soft-load mechanism becomes “un-parked” and ready for use. When moving or shipping the unit, you must “park” the soft-load mechanism. For instructions, see the *DLT-S4 Product Manual*.

- 4 Power off the tape drive and disconnect the power cord from the AC outlet.

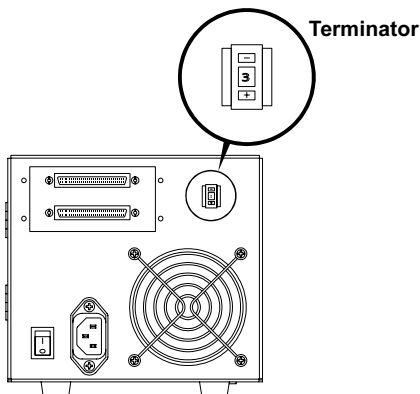
Connecting the Tape Drive

To connect the tape drive:

- 1 Make sure the tape drive and host computer are powered off.
- 2 Each SCSI device attached to the SCSI bus must have a unique SCSI ID. The tape drive’s pre-set SCSI ID is 3. If necessary, change the SCSI ID using the SCSI ID switch on the rear of the tape drive. See [figure 2](#).

CAUTION: Do not use SCSI ID 7 — this ID is in use by the SCSI card.

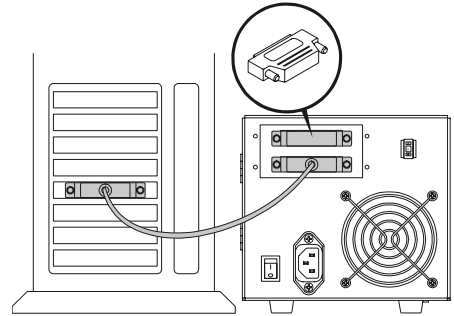
Figure 2 Setting the SCSI ID



- 3 Connect the tape drive’s lower SCSI connector to the host computer. Make sure the connector is firmly seated.

- 4 Terminate the SCSI bus by connecting a SCSI terminator to the tape drive’s upper SCSI connector. See [figure 3](#).

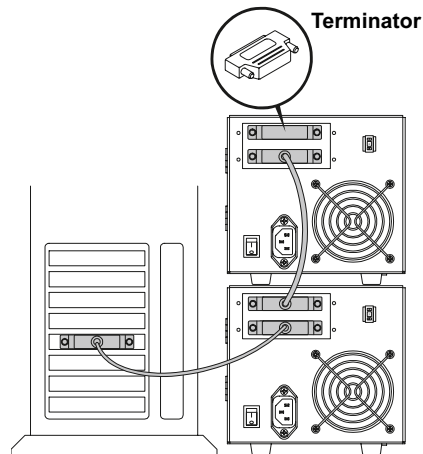
Figure 3 Connecting the SCSI Cable (Single Tape Drive)



- 5 Verify that the tape drive communicates properly with the host computer before adding more SCSI devices to the SCSI bus (see [Confirming the Installation](#)).
- 6 Add SCSI devices in a daisy chain by removing the SCSI terminator and connecting the tape drive’s upper connector to the next SCSI device (see [figure 4](#)).
- 7 Terminate the last SCSI device in the daisy chain by connecting a terminator to the SCSI device’s next unused SCSI connector.

CAUTION: You must terminate the SCSI bus by connecting a terminator to the last SCSI device in the chain.

Figure 4 Connecting the SCSI Cables (Daisy Chain)



Confirming the Installation

Follow these steps to confirm that the installation was successful:

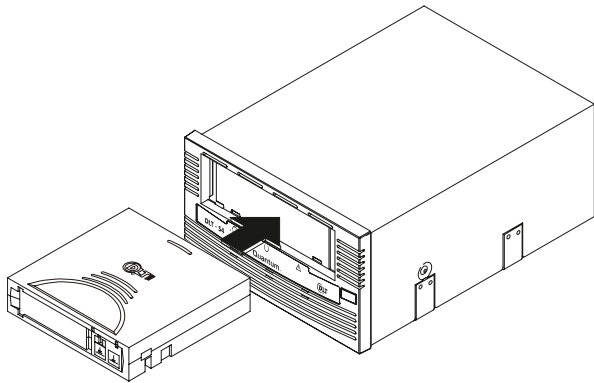
- 1 Connect the power cord, then power on the tape drive and the host computer.
- 2 Confirm that the computer recognizes the tape drive by watching the BIOS, OS, and SCSI controller information displayed at startup.
- 3 Let the tape drive finish its Power-On Self-Test.
- 4 Launch your backup software.
- 5 Confirm that the backup software recognizes the tape drive.

Performing a Trial Backup

To perform a trial backup:

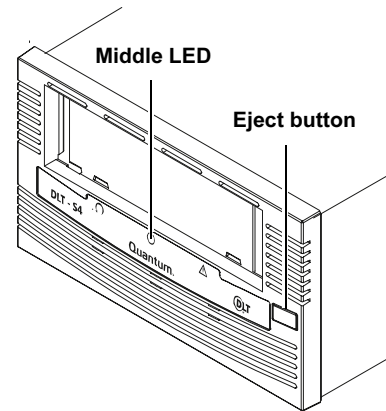
- 1 Insert a data cartridge into the tape drive (see [figure 5](#)). Ensure that you are using a DLTtape S4 data cartridge.

Figure 5 Inserting a Data Cartridge



- 2 Push the cartridge partially into the tape drive until the tape drive loads the media automatically. The middle LED lights steadily when the tape drive is ready (see [figure 6](#)).

Figure 6 Middle LED and Eject Button Locations



- 3 Back up a sample set of files and then restore the file set.

If the backup and restore complete without error, you have installed the tape drive correctly. If you encounter errors, make sure you have installed the tape drive as described in this guide. For troubleshooting information, see the *DLT-S4 Product Manual*.

- 4 Unload the cartridge by pressing the **Eject** button on the front of the tape drive and return the media to its protective case (see [figure 6](#)).

DLT-S4-Bandlaufwerk Kurzanleitung

Englisch - - - - -	1
Deutsch - - - - -	4
Spanisch - - - - -	7
Französisch - - - - -	10
Japanisch - - - - -	13
Koreanisch - - - - -	16
Vereinfachtes Chinesisch - - - - -	19

Zum Einstieg

In diesem Handbuch wird die Installation des Bandlaufwerks beschrieben. Erste Schritte:

- 1 Untersuchen Sie den Versandkarton und dessen Inhalt auf Schäden.
Sollten Sie Schäden feststellen, teilen Sie diese umgehend dem Versandunternehmen mit oder verständigen Sie Quantum direkt.
- 2 Bewahren Sie den Versandkarton und das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie das Bandlaufwerk an einen anderen Ort bringen oder versenden müssen.
- 3 Prüfen Sie, ob das beiliegende Kabel mit dem SCSI-Steckverbinder auf dem Hostcomputer kompatibel ist.

Weitere Informationen finden Sie in den Dokumenten auf der Produkt-CD-ROM und im Internet unter www.quantum.com. Um Hilfe bei der Installation des Bandlaufwerks zu erhalten, wenden Sie sich telefonisch an den technischen Support von Quantum unter 1-888-827-3378.

ANMERKUNG: Weitere Informationen zur Kompatibilität befinden sich im *DLT-S4-Produktthandbuch*.

- 4 Bestätigen Sie, dass die SCSI-Controllerkarte des Hostcomputers mit der Ultra320-Schnittstelle des Bandlaufwerks übereinstimmt, um optimale Leistung zu erzielen.
- 5 Überprüfen Sie, ob die Backup-Software und das Betriebssystem mit dem Bandlaufwerk kompatibel sind.

Weitere Informationen zur Kompatibilität finden Sie unter www.quantum.com.

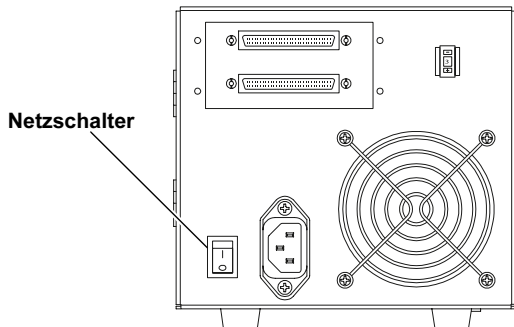
Bandlaufwerk überprüfen

Überprüfen, ob das Bandlaufwerk arbeitet und unbeschädigt ist:

- 1 Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Bandlaufwerk, und stecken Sie das Kabel in eine Netzsteckdose.
- 2 Betätigen Sie den Schalter an der Rückseite des Bandlaufwerks, um dieses einzuschalten. Siehe [Abbildung 1](#).



Abbildung 1 Bandlaufwerk überprüfen



Das Bandlaufwerk führt bei jedem Einschalten einen Selbstdiagnostetest, genannt POST, aus.

- 3 Während des POST leuchten alle LEDs nacheinander auf. Wenn der POST erfolgreich abgeschlossen ist, hört die mittlere LED auf, zu blinken und leuchtet konstant. Die linke und rechte LED bleiben ausgeschaltet.

ANMERKUNG: Das DLT-S4-Bandlaufwerk ist mit einem Soft-Load-Mechanismus ausgerüstet, so dass Bandkassetten automatisch im Bandlaufwerk geladen werden. Dieser Mechanismus befindet sich vor dem erstmaligen Einschalten im Wartezustand. Beim erstmaligen Einschalten wird der Wartezustand des Soft-Load-Mechanismus aufgehoben und er ist einsatzbereit. Wenn das Gerät an einen anderen Ort verlegt oder versandt wird, muss der Soft-Load-Mechanismus wieder in den Wartezustand versetzt werden. Eine Anleitung hierzu befindet sich im *DLT-S4-Produkt*handbuch.

- 4 Schalten Sie das Bandlaufwerk aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

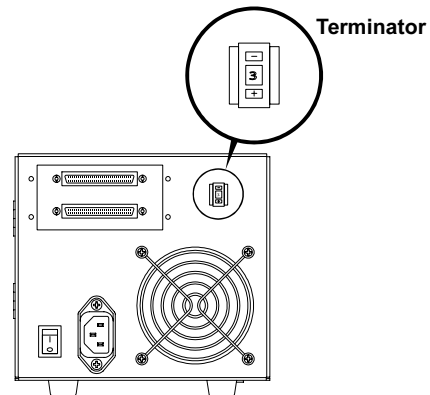
Anschluss des Bandlaufwerks

Das Bandlaufwerk anschließen:

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Bandlaufwerk und der Hostcomputer ausgeschaltet sind.
- 2 Alle an den SCSI-Bus angeschlossenen SCSI-Geräte müssen eine eindeutige SCSI-ID besitzen. Die SCSI-ID des Bandlaufwerks ist auf 3 voreingestellt. Ändern Sie die SCSI-ID bei Bedarf mithilfe des SCSI-ID-Schalters an der Rückseite des Bandlaufwerks. Siehe [Abbildung 2](#).

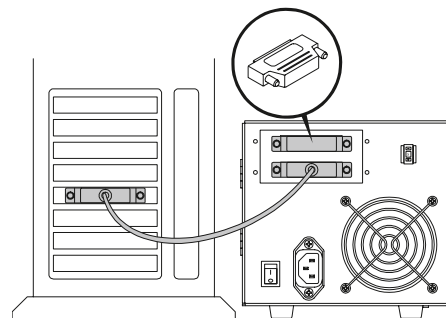
VORSICHT: Die SCSI-ID 7 darf nicht verwendet werden - diese ID wird von der SCSI-Karte verwendet.

Abbildung 2 Einstellen der SCSI-ID



- 3 Verbinden Sie den unteren SCSI-Steckverbinder des Bandlaufwerks mit dem Hostcomputer. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss fest sitzt.
- 4 Schließen Sie den SCSI-Bus durch die Verbindung eines SCSI-Terminators mit dem oberen SCSI-Anschluss des Bandlaufwerks ab. Siehe [Abbildung 3](#).

Abbildung 3 Anschließen des SCSI-Kabels (Einzelbandlaufwerk)



- 5 Prüfen Sie, ob das Bandlaufwerk ordnungsgemäß mit dem Hostcomputer kommuniziert, bevor Sie weitere SCSI-Geräte am SCSI-Bus anschließen (siehe [Überprüfung der Installation](#)).
- 6 Fügen Sie SCSI-Geräte in einer Reihenschaltung hinzu, indem Sie den SCSI-Terminator entfernen und den oberen Anschluss des Bandlaufwerks mit dem nächsten SCSI-Gerät verbinden (siehe [Abbildung 4](#)).
- 7 Schließen Sie das letzte SCSI-Gerät in der Reihenschaltung ab, indem Sie einen Terminator in den nächsten unbenutzten SCSI-Anschluss des SCSI-Geräts stecken.

VORSICHT: Der SCSI-Bus muss abgeschlossen werden, indem ein Terminator an das letzte SCSI-Gerät in der Kette angeschlossen wird.

Abbildung 4 Anschließen der SCSI-Kabel (Reihenschaltung)

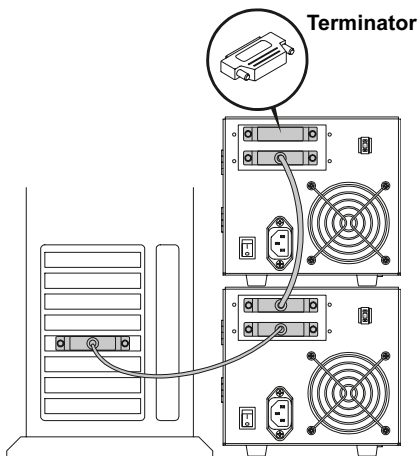
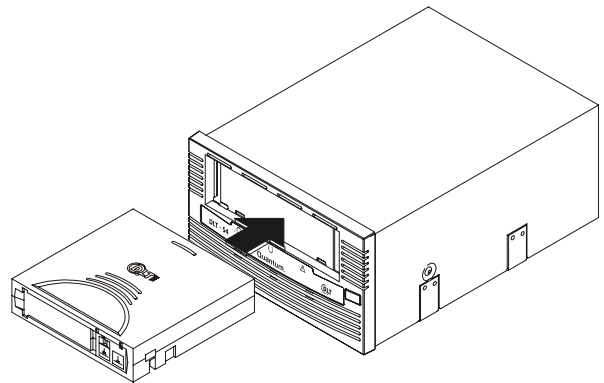


Abbildung 5 Einlegen einer Datenkassette



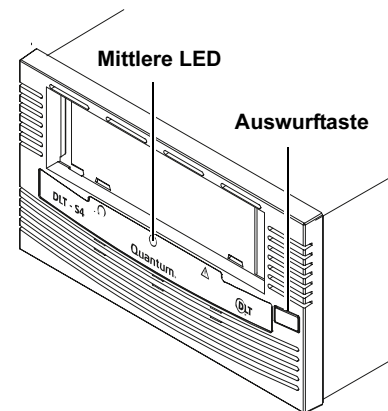
- 2 Legen Sie die Kassette ein Stück weit ins Bandlaufwerk ein, bis das Bandlaufwerk das Medium automatisch einzieht. Die mittlere LED-Anzeige leuchtet konstant, wenn das Bandlaufwerk betriebsbereit ist (siehe [Abbildung 6](#)).

Überprüfung der Installation

Überprüfen Sie mit den folgenden Schritten, ob die Installation erfolgreich war:

- 1 Schließen Sie das Netzkabel an, und schalten Sie dann das Bandlaufwerk und den Hostcomputer ein.
- 2 Prüfen Sie, ob der Computer das Bandlaufwerk erkennt, indem Sie die beim Hochfahren angezeigten Informationen des BIOS, Betriebssystems und SCSI-Controllers verfolgen.
- 3 Lassen Sie das Bandlaufwerk den POST-Test abschließen.
- 4 Starten Sie die Backup-Software.
- 5 Prüfen Sie, ob die Backup-Software das Bandlaufwerk erkennt.

Abbildung 6 Position der mittleren LED-Anzeige und der Auswurf-taste



- 3 Sichern Sie einen Musterdateisatz und stellen Sie dann den Dateisatz wieder her.
Wenn Backup und Wiederherstellung ohne Fehler abgeschlossen werden, haben Sie das Bandlaufwerk ordnungsgemäß installiert. Wenn Fehler auftreten, überprüfen Sie, ob Sie das Bandlaufwerk den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen gemäß installiert haben. Informationen zur Fehlerbehebung befinden sich im *DLT-S4-Produkt-handbuch*.
- 4 Werfen Sie die Kassette durch Betätigen der **Auswurf-taste** an der Vorderseite des Bandlaufwerks aus und stecken Sie das Medium wieder in die Schutzhülle (siehe [Abbildung 6](#)).

Versuchs-Backup durchführen

Versuchs-Backup durchführen:

- 1 Legen Sie eine Datenkassette in das Bandlaufwerk ein (siehe [Abbildung 5](#)). Stellen Sie sicher, dass Sie eine DLTtape-S4-Datenkassette verwenden.

Unidad de cinta DLT-S4 Manual de referencia

Inglés - - - - -	1
Alemán - - - - -	4
Español - - - - -	7
Francés - - - - -	10
Japonés - - - - -	13
Coreano - - - - -	16
Chino simplificado -	19

Para comenzar

Esta guía describe cómo instalar la unidad de cinta. Para comenzar:

- 1 Inspeccione la caja de embarque y el contenido de la caja para ver si hay algún daño.
Si encuentra algún daño, infórmelo a la compañía de envíos o comuníquese con Quantum inmediatamente.
- 2 Conserve la caja de envío y el material de empaque en caso que requiera trasladar o enviar la unidad de cinta.
- 3 Verifique que el cable incluido sea compatible con el conector SCSI del equipo host.

Para mayor información, consulte los documentos contenidos en el CD-ROM del producto, o visite www.quantum.com. Para obtener ayuda para instalar la unidad de cinta, llame a soporte técnico de Quantum, al 1-888-827-3378.

NOTA: Para obtener información acerca de compatibilidad, consulte el *Manual del producto DLT-S4*.

- 4 Para obtener un rendimiento óptimo, compruebe que la tarjeta del controlador SCSI del equipo host coincida con la interfaz de la unidad de cinta Ultra320.
- 5 Verifique que el software para copias de seguridad y el sistema operativo sean compatibles con la unidad de cinta.
Visite www.quantum.com para obtener información adicional sobre compatibilidad.

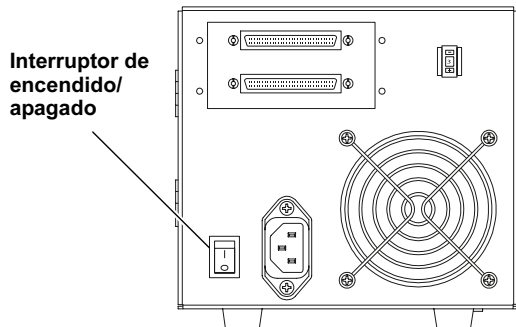
Comprobación de la unidad de cinta

Para comprobar que la unidad de cinta funciona y que no está dañada:

- 1 Conecte el cable de alimentación a la unidad de cinta y enchúfelo en un tomacorriente de CA.
- 2 Encienda la unidad de cinta utilizando el interruptor ubicado en el panel trasero. Consulte la [figura 1](#).



Figura 1 Comprobación de la unidad de cinta



La unidad de cinta realiza una prueba de autodiagnóstico, llamada autoprueba de encendido (POST), cada vez que usted la enciende.

- 3 Durante la POST, todos los indicadores LED se encienden en secuencia. Cuando la autoprueba de encendido (POST) concluye con éxito, el indicador LED del centro deja de parpadear y permanece encendido, y los indicadores LED de la izquierda y de la derecha permanecen apagados.

NOTA: La unidad de cinta DLT-S4 está equipada con un mecanismo de carga mediante software, el cual carga los cartuchos de cinta automáticamente en la unidad de cinta. Este mecanismo está "estacionado" previo al primer encendido. Al realizar el primer encendido, el mecanismo de carga mediante software se vuelve "no estacionado" y listo para usarse. Para trasladar o enviar la unidad, debe volver a "estacionar" el mecanismo. Para obtener instrucciones, consulte el *Manual del producto DLT-S4*.

- 4 Apague la unidad de cinta y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente de CA.

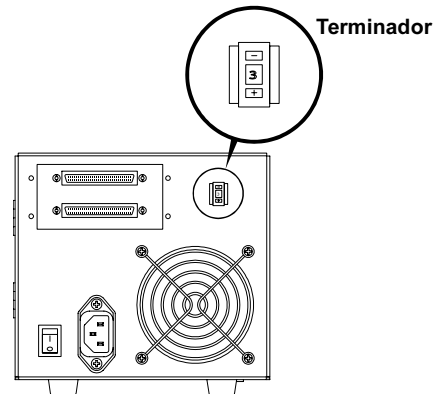
Conexión de la unidad de cinta

Para conectar la unidad de cinta:

- 1 Asegúrese de que la unidad de cinta y el equipo host estén apagados.
- 2 Cada dispositivo SCSI conectado al bus SCSI debe tener un identificador SCSI exclusivo. El identificador SCSI predeterminado para la unidad de cinta es 3. En caso necesario, cambie el identificador SCSI utilizando el selector de identificador SCSI en la parte posterior de la unidad de cinta. Consulte la [figura 2](#).

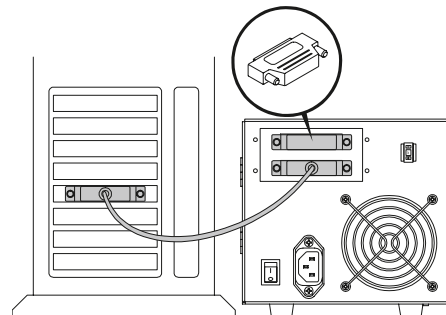
PRECAUCIÓN: No utilice el identificador SCSI 7, éste es utilizado por la tarjeta SCSI.

Figura 2 Configuración del identificador SCSI



- 3 Conecte el conector SCSI inferior de la unidad de cinta al equipo host. Asegúrese de que el conector esté firmemente asentado.
- 4 Termine el bus SCSI conectando un terminador SCSI al conector SCSI superior de la unidad de cinta. Consulte la [figura 3](#).

Figura 3 Conexión del cable SCSI (Unidad de cinta única)



- 5 Verifique que la unidad de cinta se comunique correctamente con el equipo host antes de agregar más dispositivos SCSI al bus SCSI (consulte [Confirmación de la instalación](#)).
- 6 Agregue dispositivos SCSI en una conexión en cadena, quitando el terminador SCSI y colocando el conector superior de la unidad de cinta al siguiente dispositivo SCSI (consulte la [figura 4](#)).
- 7 Termine el último dispositivo SCSI en la conexión en cadena, conectando un terminador al siguiente conector SCSI no utilizado del dispositivo SCSI.

PRECAUCIÓN: Usted debe terminar el bus SCSI conectando un terminador al último dispositivo SCSI en la cadena.

Figura 4 Conexión de los cables SCSI (conexión en cadena)

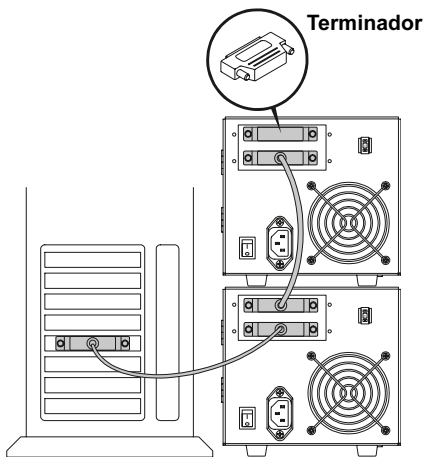
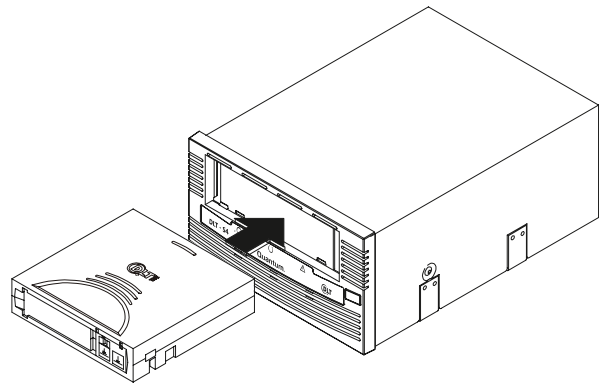


Figura 5 Inserción de un cartucho de datos



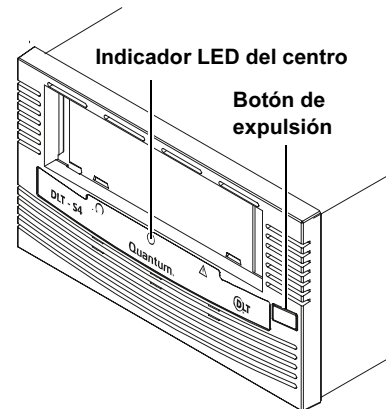
- Empuje el cartucho parcialmente hacia dentro de la unidad de cinta hasta que la unidad de cinta cargue el cartucho automáticamente. El indicador LED del centro permanece encendido cuando la unidad de cinta está lista para usarse (consulte la [figura 6](#)).

Confirmación de la instalación

Siga estos pasos para confirmar que la instalación se haya realizado satisfactoriamente:

- Conecte el cable de alimentación y luego encienda la unidad de cinta y el equipo host.
- Confirme que el equipo reconozca la unidad de cinta mirando la información del BIOS, del sistema operativo y del controlador SCSI que aparece durante el arranque del sistema.
- Deje que la unidad de cinta termine la autoprueba de encendido.
- Inicie el software para copias de seguridad.
- Confirme que el software para copias de seguridad reconoce la unidad de cinta.

Figura 6 Ubicación del indicador LED del centro y del botón de expulsión



Realización de una copia de seguridad de prueba

Para realizar una copia de seguridad de prueba:

- Inserte un cartucho de datos en la unidad de cinta (consulte la [figura 5](#)). Asegúrese de utilizar un cartucho de datos DLTtape S4.

- Haga una copia de seguridad de un conjunto de archivos de muestra y luego restaure el conjunto de archivos.

Si la copia de seguridad y la restauración se completan sin errores, la unidad de cinta se ha instalado correctamente. Si encuentra errores, asegúrese de haber instalado la unidad de cinta como se describe en esta guía. Para obtener información acerca de solución de problemas, consulte el *Manual del producto DLT-S4*.

- Descargue el cartucho oprimiendo el botón de **Expulsión** en la parte frontal de la unidad de cinta y devuelva el cartucho a su estuche protector (consulte la [figura 6](#)).

Lecteur de bande DLT-S4 Guide de démarrage rapide

Anglais - - - - -	1
Allemand - - - - -	4
Espagnol - - - - -	7
Français - - - - -	10
Japonais - - - - -	13
Coréen - - - - -	16
Chinois simplifié - -	19

Mise en route

Ce guide décrit comment installer le lecteur de bande. Pour la mise en route :

- 1 Vérifiez si le carton d'emballage et son contenu sont endommagés.
En cas de dommage, signalez-le immédiatement à Quantum ou à la société de transport.
- 2 Conservez le carton et tout le matériel d'emballage au cas où vous auriez besoin de déplacer ou de transporter le lecteur de bande.
- 3 Vérifiez si le câble fourni est compatible avec le connecteur SCSI sur l'ordinateur hôte.

Pour de plus amples informations, consultez les documents présents sur le CD-ROM ou rendez-vous sur www.quantum.com. Pour obtenir de l'aide concernant l'installation du lecteur de bande, veuillez contacter l'assistance technique de Quantum au 1 55 00 50 00.

REMARQUE : Pour plus d'informations concernant la compatibilité, consultez le *Manuel du produit DLT-S4*.

- 4 Vérifiez que la carte du contrôleur SCSI de l'ordinateur hôte correspond à l'interface Ultra320 du lecteur de bande pour une performance maximale.
- 5 Vérifiez si le logiciel de sauvegarde et le système d'exploitation sont compatibles avec le lecteur de bande.

Veillez visiter www.quantum.com pour des informations supplémentaires sur la compatibilité.

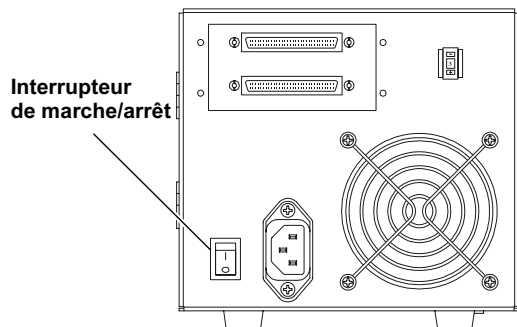
Contrôle du lecteur de bande

Pour vérifier si le lecteur de bande fonctionne et qu'il n'est pas endommagé :

- 1 Raccordez le cordon d'alimentation au lecteur de bande, puis à une prise de courant.
- 2 Allumez le lecteur de bande à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau arrière. Voir [figure 1](#).



Figure 1 Contrôle du lecteur de bande



Le lecteur de bande effectue un test d'autodiagnostic, appelé POST, chaque fois que vous l'allumez.

- 3 Pendant le test d'autodiagnostic, les voyants DEL s'allument les uns après les autres. Une fois le test d'autodiagnostic terminé, le voyant DEL du milieu s'arrête de clignoter et reste allumé et les voyants DEL gauche et droite restent éteints.

REMARQUE : Le lecteur de bande DLT-S4 est équipé d'un mécanisme de chargement logiciel qui charge automatiquement les cartouches de bande dans le lecteur de bande. Le mécanisme est « parqué » avant le premier allumage. Une fois le lecteur démarré, le mécanisme de chargement logiciel n'est « plus parqué » et est prêt à l'usage. Lorsque vous déplacez ou transportez l'appareil, vous devez « parquer » le mécanisme de chargement logiciel. Pour obtenir des instructions, consultez le *Manuel du produit DLT-S4*.

- 4 Éteignez le lecteur de bande et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

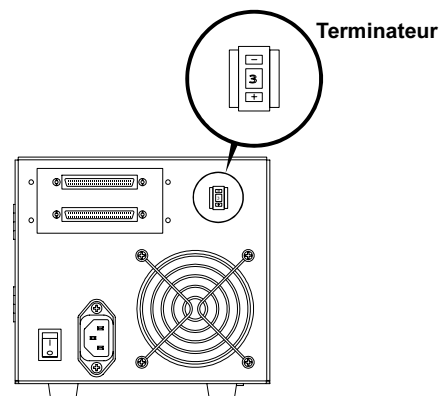
Connexion du lecteur de bande

Pour connecter le lecteur de bande

- 1 Assurez-vous que le lecteur de bande et l'ordinateur hôte sont éteints.
- 2 Chaque périphérique SCSI raccordé au bus SCSI doit avoir un numéro d'identification SCSI unique. Le numéro SCSI préprogrammé du lecteur de bande est 3. Si nécessaire, changez le numéro d'identification SCSI à l'aide du commutateur de numéros d'identification SCSI situé à l'arrière du lecteur de bande. Voir [figure 2](#).

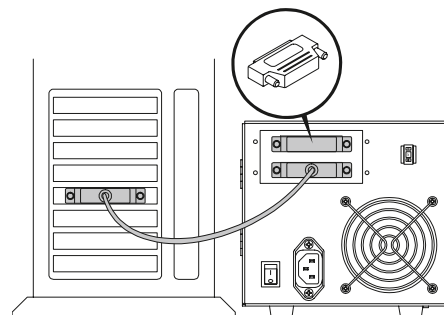
ATTENTION ! N'utilisez pas le numéro d'identification SCSI 7 ; il est utilisé par la carte SCSI.

Figure 2 Configuration du numéro d'identification SCSI



- 3 Raccordez le connecteur SCSI inférieur du lecteur de bande à l'ordinateur hôte. Assurez-vous que le connecteur est correctement positionné.
- 4 Terminez le bus SCSI en raccordant un terminateur SCSI au connecteur SCSI supérieur du lecteur de bande. Voir [figure 3](#).

Figure 3 Raccordement du câble SCSI (un seul lecteur de bande)



- 5 Vérifiez si le lecteur de bande communique correctement avec l'ordinateur hôte avant d'ajouter plus de périphériques SCSI au bus SCSI (voir [Validation de l'installation](#)).
- 6 Ajoutez des périphériques SCSI dans une connexion en chaîne en retirant le terminateur SCSI et en raccordant le connecteur supérieur du lecteur de bande au périphérique SCSI suivant (voir [figure 4](#)).
- 7 Terminez le dernier périphérique SCSI de la connexion en chaîne en raccordant un terminateur au connecteur SCSI inutilisé suivant du périphérique SCSI.

ATTENTION ! Vous devez terminer le bus SCSI en raccordant un terminateur au dernier périphérique SCSI de la chaîne.

Figure 4 Raccordement des câbles SCSI (connexion en chaîne)

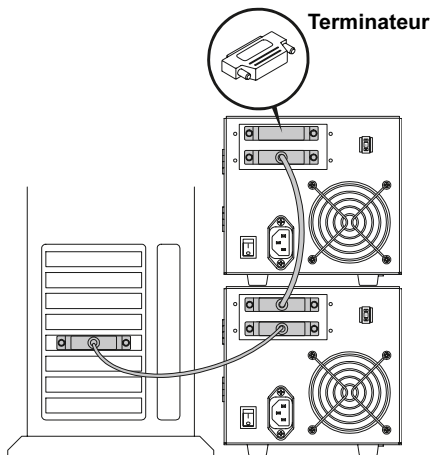
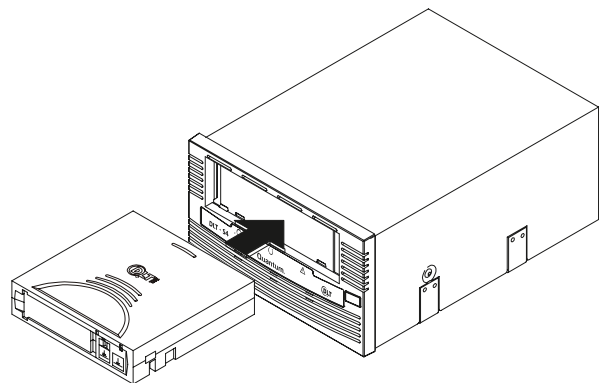


Figure 5 Insertion d'une cartouche de données



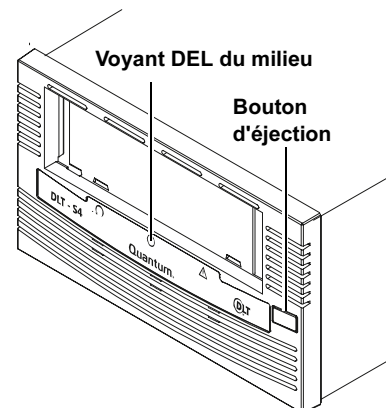
- 2 Enfoncez la cartouche partiellement dans le lecteur de bande jusqu'à ce que le lecteur de bande charge le média automatiquement. Le voyant DEL du milieu s'allume de façon continue lorsque le lecteur de bande est prêt (voir [figure 6](#)).

Validation de l'installation

Procédez comme suit pour confirmer que l'installation est réussie :

- 1 Branchez le cordon d'alimentation, puis allumez le lecteur de bande et l'ordinateur hôte.
- 2 Confirmez que l'ordinateur reconnaît le lecteur de bande en surveillant les informations sur le BIOS, le système d'exploitation et le contrôleur SCSI qui s'affichent au démarrage.
- 3 Laissez le lecteur de bande finir son test d'autodiagnostic.
- 4 Lancez votre logiciel de sauvegarde.
- 5 Confirmez que le logiciel de sauvegarde reconnaît le lecteur de bande.

Figure 6 Emplacements du voyant DEL du milieu et du bouton d'éjection



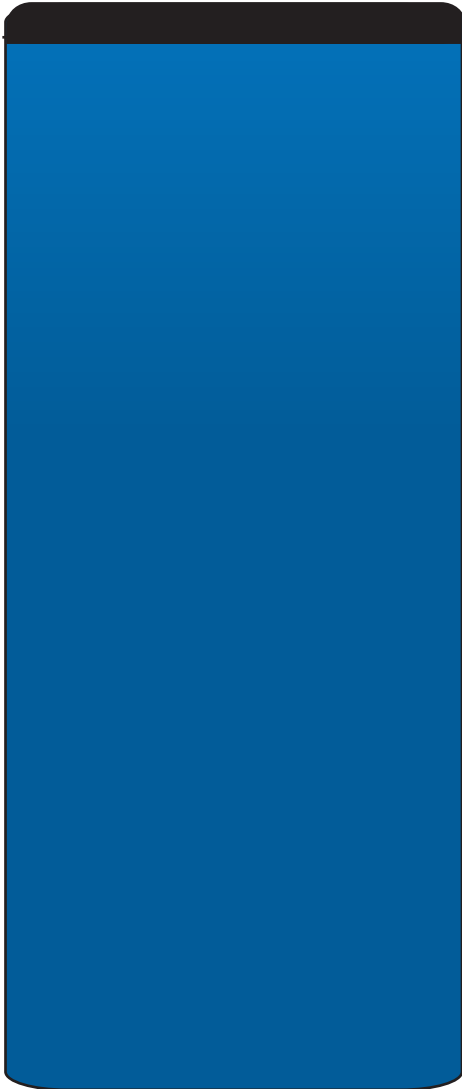
- 3 Sauvegardez un ensemble de fichiers et restaurez-le. Si la sauvegarde et la restauration se sont terminées sans erreur, vous avez installé correctement le lecteur de bande. Si vous rencontrez des erreurs, assurez-vous que vous avez installé le lecteur de bande comme décrit dans ce guide. Pour des informations sur le dépannage, consultez le *Manuel du produit DLT-S4*.
- 4 Éjectez la cartouche en appuyant sur le bouton d'éjection situé à l'avant du lecteur de bande et remettez le média dans son boîtier protecteur (voir [figure 6](#)).

Exécution d'un essai de sauvegarde

Pour exécuter un essai de sauvegarde :

- 1 Insérez une cartouche de données dans le lecteur de bande (voir [figure 5](#)). Assurez-vous que vous utilisez une cartouche de bandes DLTtape S4.

Quantum



1

2

3



4

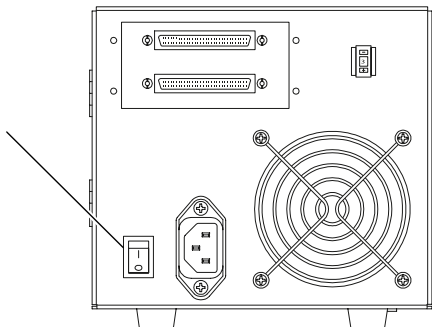
5



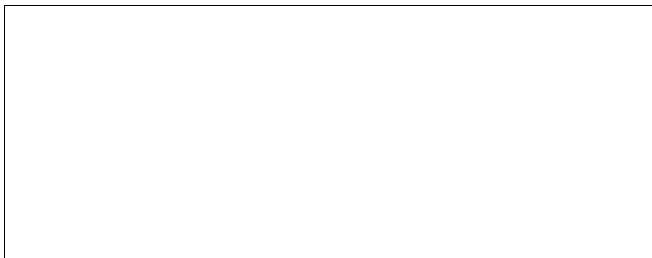
1

2





3

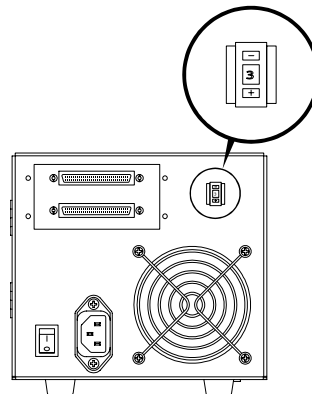


4



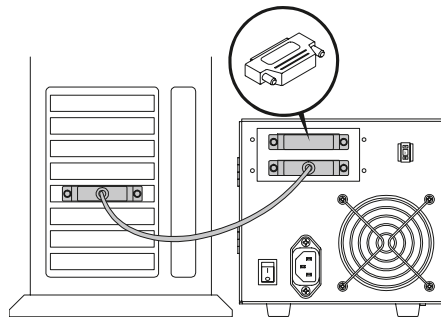
1

2



3

4



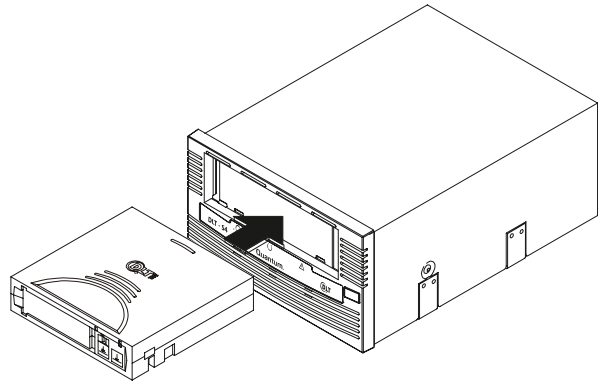
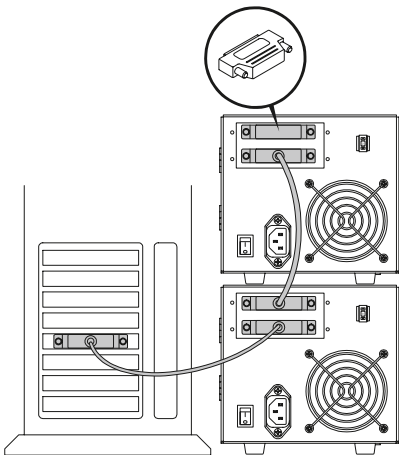
5

6



7





2

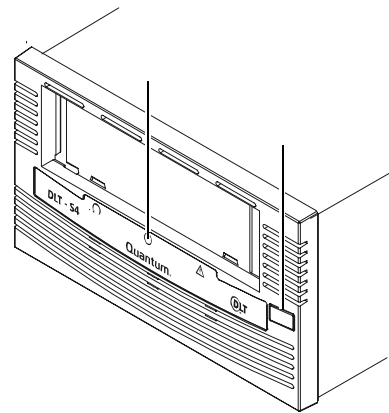
1

2

3

4

5



3

1

4

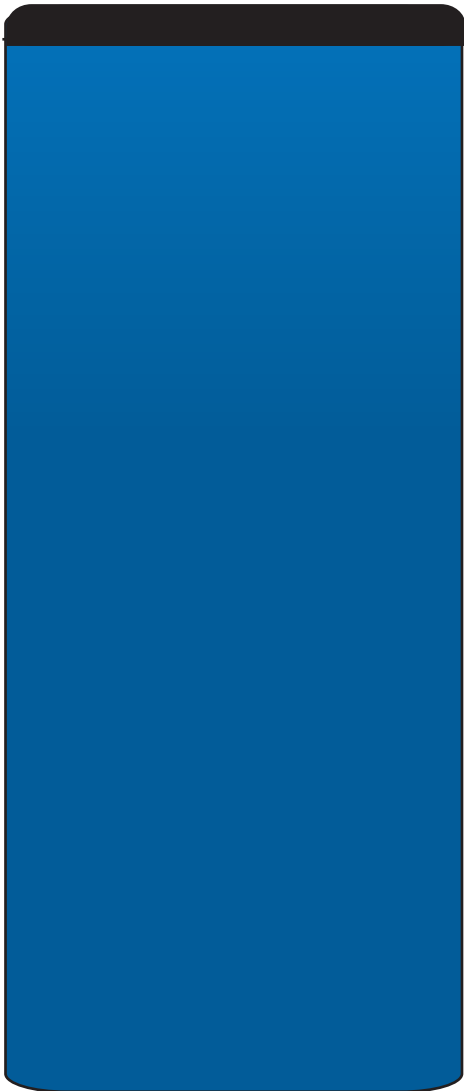
#

\$

"

%

Quantum



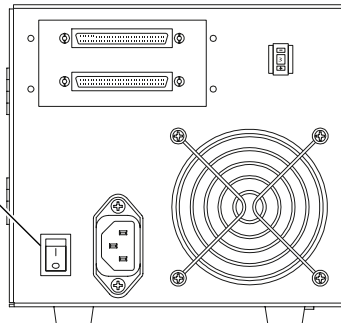
1 ! " # \$ % & ' () *
 & " + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ A B
 2 ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ A B
 I J K L A B
 3 MN- O P QRS TUVW XYZ [\ V \$ Q] ^ () * A B
 _ # ' a b J c d Y e f g h i " W j # k l m 6 7
[nnn_09:;<9=pq=r j A B](#) W K a s t
 u v 8 9 : ; < 9 = w x (y z V { { f } } } f } ~ f } ? @ A B

Q]	Ka _ #' a b J 0	l m A
B		

4 W r QRS TUVW XYZ S
 W < : - * V R \$ () * A B
 5 S \$ c \$ Q] ^ () * A B
 Q] Ka _ #' a b J y [nnn_09:;<9=pq=r j A](#)
 B

M & " ' () *
 1 y ? y z S i ¢
 2 £ / ¥ f R 3! l W y r S [α |](#)
 r l m A B

[α |](#)) *



RS {fihXfl 3! # yr ' " « y < > #
 # °- RS † ‡
 3 fihXfl s· μ ¶•e, " " »... fihXfl
 < % ¾k ^ 0 ¿ ¶•e Ä`´r ^ ~
 - ~ » ° " ' " (É 0 ° , ì B " , ¶•e
 , ° " ' " (

e¶fihXfÚ S5(
 #M Û Sf Ü[
 Ýr Þ~ fÇ Ü[ÝE Bà yr ?
 w Æ âª " · Æ Ö Bà yr ?
 ä É Sf Ü[Ý Æ âª áæ" · Æ
 ^ 3! G † f çH" · 7 D Øw6
 7 1 G" Sf Ü[Ýr Æ âª Æ Ö
 A B a b J 0 l m

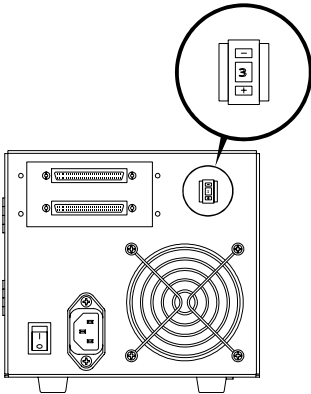
4 W yr ~ y z S y

1 \$ QRSTUVW y . Ñ f () * A B

2 XYXl ÒR ÓÔ- μ XYXl D " a XYXl le Ñ Õ W 3 b XYXl le Ö uva . / x f XYXl le R 3! XYXl le b -
 ¶ - l m A B

XYXl le E 3! (« A B f le XYXl 3! 7

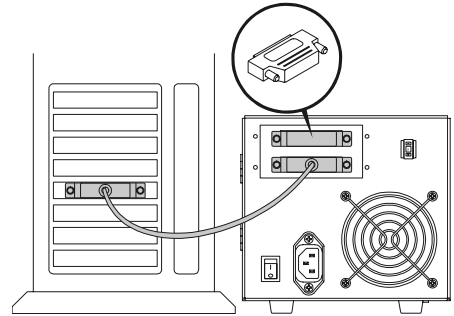
¶ - XYXl le b



3 W - XYXl [\ V QRS TUV [\ V -- Ø b ^ Û () *
 ? A B

4 XYXl VÆ° V W" - XYXl [\ V ? l XYXl ÒR ì- í ¶ r l m A B

¶ XYXl O P ? { í ì



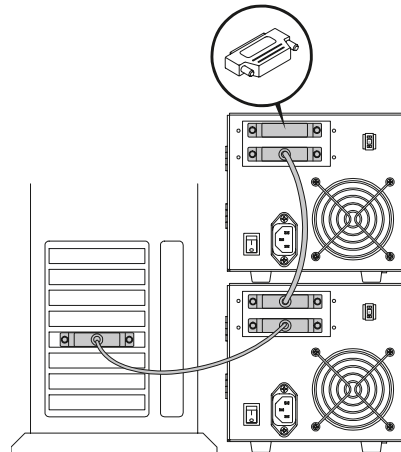
5 XYXl ÒR ~ XYXl D - w QRS TUV \$ ð æ ò ó ô ì () *
 { } * l m

6 XYXl VÆ° V c 6 W" - [\ V à XYXl D ? ö % ÷ ¿ (* XYXl D - { ¶ Û l m

7 VÆ° V XYXl D W à 3! ^ († E XYXl [\ V ? ö % ÷ ¿ (* W « (Ø XYXl D ì- í

VÆ° V * W « (Ø XYXl D ? ö % ÷ XYXl ÒR ì- » Õ

¶ Û XYXl O P ? { ¿ (*





à - ¯ œr ß < % ¼k ^ Û () *

1 y ? a à 0 \$ QRS T
UVW yr §

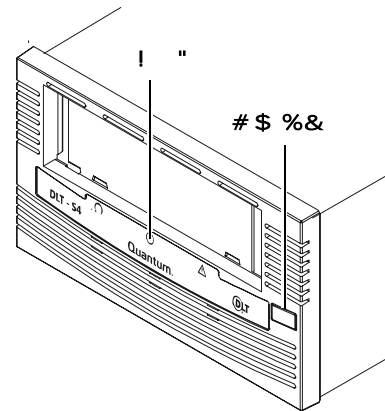
2 M ü , ^ ýzhX0 hX ì XYXl S bJ
p % ÷ TUV *

3 y < > # RS < s

4 S

5 S * () *

α ζ η•e ì 1 Ò
W



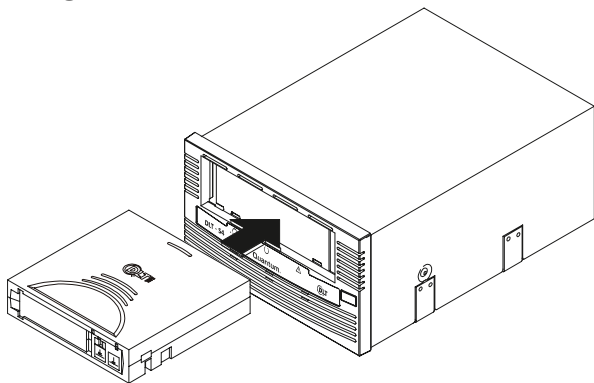
3 â W ' S a à â ' S

ì B ' ¼k ^ 0
ðæòó - Ö B + G. / 0 () *
A B j c bJ 0 I

4 f 1 Ò r S5
(Æ JQO R
{ α l m

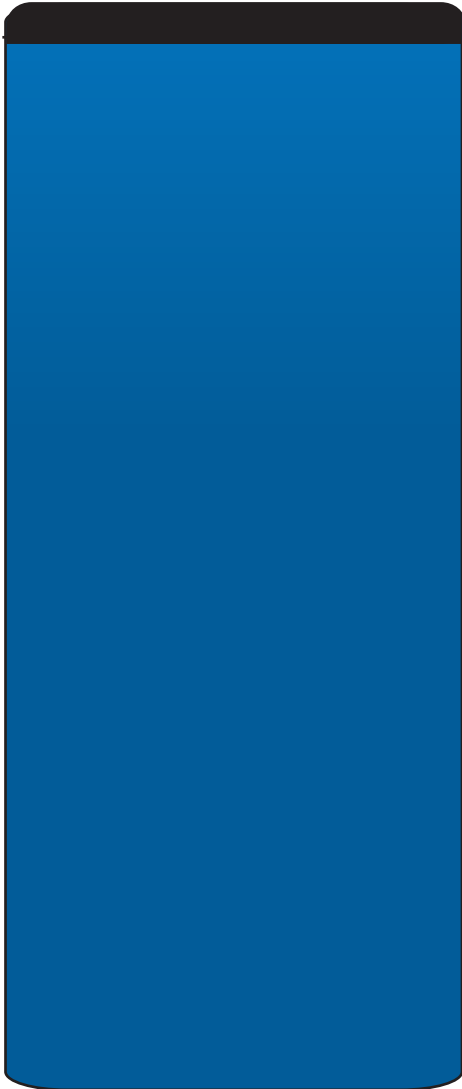
r t ‡
1 ζ V S5(Ö {
α l m eñfk: XÚ ζ V S5(3!
f () *

α ζ V S5(Ö



2 Æ #M% G " (S5(Ó ¢
ϕH " ^ ζ η•e » °
{ α l m

Quantum



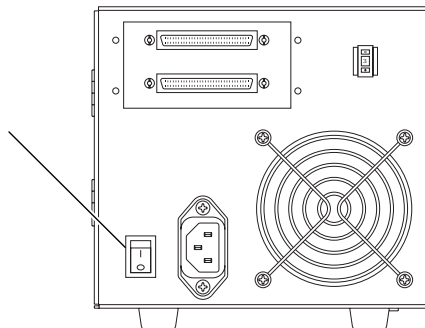
1
! " # \$ % & ' () * + , - . /) 0 1 2 3 4 5 6
2 7 8 9 : ;) < = > ? @ A B C D E O
3 F G H I J K L M N O P Q R S T U V W
X Y Z [\] ^ _ ' a P b - c d e N f g) O h i [j k l m n o p q r s t](#) X Y
t u) * 3 4 5 6 v w x y) J z { | } } | } ~ | }

X Y V W Z [\] ^ _

4 * M O P Q R T L p n ~ S V W < U
5 G 4 L V W

G X
1 J i ϕ R S E) / ¥ f \$ α ' f "
2 « C < > f i Y f l * ^ _ ° {

° {



- t † f l J i) · μ ¶ • , , " ») 2 ... J •



3 ...J • %¾) ε Á` - ^ - - ~ ...J •
 É: °) i"b ~ -Ñ/ 7y ò´) óóó
 i"b YÖ

b|ø|œ ° ± i í < i • i S
 ð æ > ò† óJ ôi öD ÷
 ß† øœ > ò† óJ °) ð ÷ ß
 ß† øœ) / ü · ý > E O ßA) ØÜ
 ÷ ß† ð XY p) * ^ _

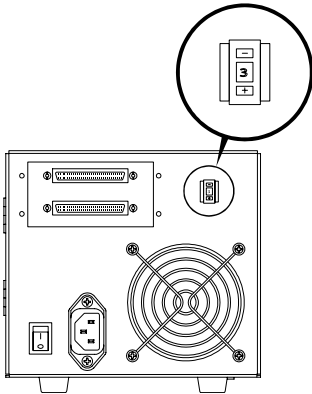
4 YÖ / „ J i Ç æ' f" RS

@RS

- 1 xØYÖ M J i
- 2 R> OP00 ÛÇN ÚX OP00 Û ØÜXÝ± OP00
 Qb Þ ß OP00 Qb ! ? @) * C
 < > OP00 Qb àÆTZ â OP00 Qb * ^ _ °

@« C OP00 Qb — æ Qb > OP00 «
 C

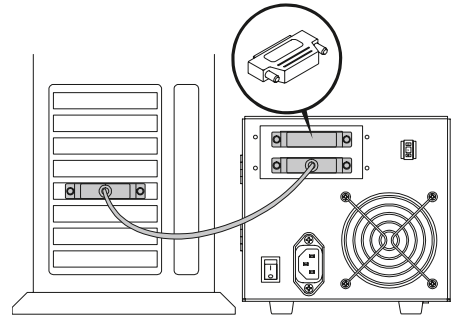
° ~ Û ß OP00 Qb



3 a > OP00 RSTRSEM 7RST
 ä å æ ä

4 ...% OP00 ÇSTRSEN> OP00 RSTŁ ~
 OP00 ÛÇ * ^ _ °

° RS OP00 J K



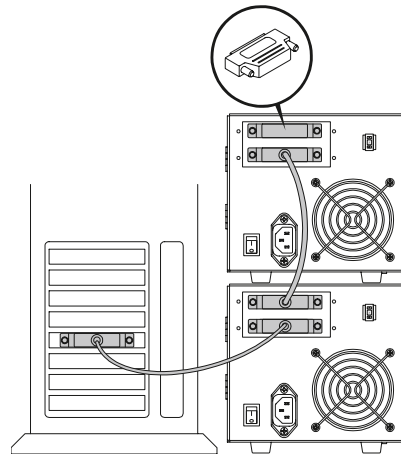
5 Z[OP00 Û óE OP00 ÛÇ ð i) * G
 LM ... \ * ^ _ >

6 ...% ð OP00 ÇST/RS N> RSTÉ^a ±
 ^ OP00 Û) + ó OP00 Û * ^ _
 ° E

7 ...%RS ÇSTÉ OP00 Û^a ± ^ « C OP0 R
 ST) Ł ~ N± ^ OP00 Û

C ØÜ...%RS ÇSTÉ N± ^
 OP00 Û „ OP00 ÛÇ

° E RS OP00 J K



Ò^a >

1 RSJ i Ç) ° fl M J i

2 U...% i A ~ Qd0 d0 OP00
 T \]

3 É' ...J • sj |do 0 |ø p

4 i

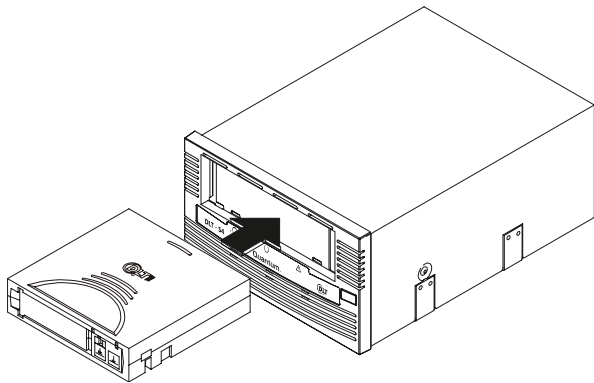
5



¶ » C

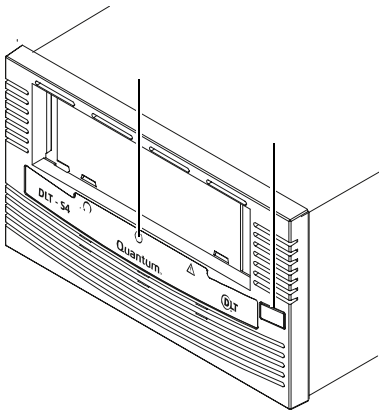
1 ! fS * ^ _ ° " \ " > « C
bi0pn# OE ! î \$

° " fS ! î \$



2 %%&S)' E • ï ð (. ýA) ð ì"b 7y# ' * ^ _ °)

°) ð ì"b * + , - ß



3 . f) ° /Of Û ß ! /O%¾ +\$12) 34~ C ! 5E12) 7 0æ XY6789\]) * ^ _

4 ð) ì > fi , * + : S; < î * ^ _

Quantum

For more information,
visit quantum.com

United States of America
Quantum Corporation
141 Innovation Drive
Irvine, CA 92617
U.S.A.
phone 949.856.7800
fax 949.856.7799

European Headquarters
Quantum Corporaton
3 Bracknell Beeches
Old Bracknell Lane West
Bracknell
Berkshire RG12 7BW
United Kingdom
phone +44 1344 353500
fax +44 1344 353510

Asia Pacific
Quantum Corporaton
9 Temasek Boulevard, #08-03
Suntec Tower Two
Singapore 038989
phone +65 6334 0660
fax +65 6432 2830

©2006 Quantum Corporation. Quantum, DLT, DLTape, the Quantum logo, and the DLTape logo are all registered trademarks of Quantum Corporation. SDLT and Super DLTape are trademarks of Quantum Corporation. Other trademarks may be mentioned herein which belong to other companies.

81-81283-03 A01 May 2006

81-81283-03 A01
81-81283-03 A01